



**AVIZ**  
**referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Acordului  
între Guvernul României și Consiliul Federal Elvețian  
privind serviciile aeriene regulate semnat la București,  
la 10 noiembrie 2008**

**Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Acordului  
între Guvernul României și Consiliul Federal Elvețian privind  
serviciile aeriene regulate semnat la București, la 10 noiembrie  
2008, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.42  
din 16.03.2009,**

**CONSILIUL LEGISLATIV**

**În temeiul art.2 alin.1 lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2)  
din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,**

**Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații  
și propuneri:**

**1. Proiectul are ca obiect ratificarea Acordului între Guvernul  
României și Consiliul Federal Elvețian privind serviciile aeriene  
regulate, semnat la București, la 10 noiembrie 2008.**

**Acordul reprezintă un tratat internațional bilateral, încheiat la  
nivel guvernamental, care, prin obiectul său de reglementare intră sub  
incidența art.19 alin.(1) lit.d) din Legea nr.590/2003 privind tratatele,  
urmând a fi supus ratificării, prin lege, de către Parlament.**

**Prin conținutul său normativ, proiectul de lege face parte din  
categoria legilor ordinare, iar în aplicarea prevederilor art.75 alin.(1)**

din Constituția României, republicată, prima Cameră sesizată este Camera Deputaților.

2. Potrivit art.70 alin.(4) din Legea nr.24/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare, textul Acordului în limba română trebuia să fie ștampilat, pe fiecare pagină, iar pe ultima pagină trebuia să se ateste, prin semnătura persoanei autorizate, conformitatea acestuia cu originalul.

3. La art.20 din Acord, semnalăm faptul că, potrivit terminologiei consacrate atât prin Legea nr.590/2003 privind tratatele, cât și prin Convenția de la Viena, din anul 1969, privind tratatele, expresiile „de a termina prezentul Acord” și „Acordul va fi terminat” ar fi trebuit să fie redactate sub forma: „de a înceta valabilitatea prezentului Acord”, respectiv, „Acordul își va înceta valabilitatea”.

PREȘEDINTE  
  
dr. Dragoș ILIESCU  


București

Nr. 194/17.03.2009.

**L.nr.44/1996 (aderare) : Convenția internațională EUROCONTROL privind cooperarea pentru siguranța navigației aeriene, încheiată la 13 decembrie 1960**

1 modificări prin O.G. nr. 21/1999 M. Of. nr. 41/29 ian. 1999

OG.nr.21/1999 (ratificare) : Protocol armonizând Convenția internațională privind cooperarea pentru siguranța navigației aeriene EUROCONTROL din 13 decembrie 1960, după efectuarea unor modificări, adoptat la Bruxelles la 27 iunie 1999 și Protocol adițional privind trecerea de la regimul Acordului multilateral privind tarifele de rută din 12 februarie 1981 la regimul Anexei IV ("Dispoziții privind sistemul comun de tarife de rută") la Convenția internațională privind cooperarea pentru siguranța navigației aeriene EUROCONTROL, armonizată prin Protocolul deschis spre semnare la Bruxelles în anul 1997

aprobată prin L. nr. 97/1999 M. Of. nr. 248/1 iun. 1999

**L. nr. 40/1996**

**M. Of. nr. 112/31 mai 1996**

***L.nr.40/1996 (ratificare) : Protocol referitor la amendarea Convenției privind aviația civilă internațională, semnat la Montreal la 6 octombrie 1980 (articolul 83 bis)***

**L. nr. 64/1994**

**M. Of. nr. 201/3 aug. 1994**

***L.nr.64/1994 (aderare) : Convenție privind recunoașterea internațională a drepturilor asupra aeronavelor, semnată la Geneva la 19 iunie 1948***